



Disability
Rights
California

California's Protection & Advocacy System
Toll-Free (800) 776-5746

Переплаты по программе SSI

Март 2012 г., публикация № 5421.07 - Russian

В настоящем информационном листке приведена информация о переплатах по программе дополнительного социального дохода (Supplemental Security Income, SSI): что они собой представляют, почему они имеют место, кто несёт за это ответственность и какие варианты действий есть у вас в случае, если имела место переплата по программе SSI. В данном информационном листке не рассматриваются переплаты по другим пособиям социального обеспечения, таким как программа социального страхования по инвалидности (Social Security Disability Insurance, SSDI).

1. Что представляет собой переплата по программе SSI?

Переплата по программе SSI — это платёж по программе SSI, полученный от Администрации социального обеспечения (Social Security Administration, SSA), который превышает сумму, которая, согласно заявлению SSA, причитается вам¹. Сумма переплаты — это разница между полученной вами суммой и той суммой, которую, согласно заявлению SSA, вы должны были получить².

2. Какие действия я могу предпринять, если SSA заявляет о переплате, а я полагаю, что они неправы?

Если SSA заявляет о переплате, у вас есть право на подачу жалобы. См. ответы на вопросы 10, 12 и 18 ниже. Помимо этого, у вас также

¹ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.525(a); Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.537(a)

² Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.538(a)

есть право запросить отказ от возврата переплаты. См. ответы на вопросы 13–18 ниже.

3. Что может стать причиной переплаты?

Существует ряд причин, ведущих к переплате. Иногда переплата происходит из-за непредоставления кем-либо информации, которая должна была быть предоставлена SSA. Иногда люди представляют нужные сведения, но SSA по каким-либо причинам не вносит соответствующие исправления в платежи по программе SSI. Для получения более подробной информации о предоставлении сведений см. ответы на вопросы 4 и 5.

4. Какие сведения я должен(-на) предоставить, чтобы уменьшить вероятность переплаты?

Вы должны предоставлять сведения об определённых событиях, которые могут повлиять на размер вашего чека по программе SSI или на ваше соответствие требованиям программы SSI, *в течение 10 дней по прошествии того месяца, в котором произошло соответствующее изменение*³. В течение одного месяца с момента предоставления вами соответствующих сведений SSA должна учесть такие сведения и скорректировать сумму вашего чека нужным образом. Так, например, то изменение, которое произошло в январе и о котором вы сообщили до 10 февраля, должно быть отражено в вашем чеке за март. Если SSA не получит нужные сведения вовремя, она не сможет скорректировать сумму вашего чека, и вы, возможно, получите переплату.

Вам необходимо предоставлять следующие сведения⁴:

- трудовой и нетрудовой доход;
- изменения в трудовом и нетрудовом доходе;

³ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.708; Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.714

⁴ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.708

- изменения в ваших жизненных условиях, такие как изменения места жительства или состава лиц, входящих в ваше домохозяйство;
- развод, брак или раздельное проживание;
- улучшения в состоянии вашего здоровья;
- соответствие требованиям для получения других пособий;
- если вы стали преступником, сбежавшим с места преступления, нарушили условия условно-досрочного освобождения или условного освобождения под надзором;
- поступление в медицинское учреждение, в том числе психиатрическое, когда у вас нет дома, куда бы вы могли вернуться, или когда ваш врач полагает, что вы пробудете там дольше 90 дней.

Непредоставление сведений об указанных событиях означает, что размер ваших пособий по программе SSI будет основываться на неполной или неверной информации. Если вы сообщили SSA об изменениях и SSA по-прежнему заявляет, что имела место переплата, см. ответы на вопросы 13–18 ниже в связи с запросом отказа от возврата переплаты.

5. Почему SSA хочет вычесть с меня разницу в переплате и причитающейся сумме, даже если я своевременно предоставил(-а) сведения об изменениях?

К сожалению, иногда бывает так, что люди предоставляют в SSA сведения об изменениях, как указано в ответе на вопрос 4, но SSA не учитывает эти изменения. Так, например, иногда люди продолжают получать полную сумму по программе SSI после того, как они вернулись к работе, даже если им полагается теперь уменьшенная сумма, или после того, как они перестали соответствовать требованиям программы SSI. Зачастую они даже не обращают внимание на то, что им переплачивают, до тех пор, пока они не получат уведомление от SSA месяцы или даже годы спустя. В такой ситуации получается, что переплата фактически имела место, но получавший её человек в этом не виноват. Отказ от возврата

переплаты — это лучший вариант действий в такой ситуации. См. ответы на вопросы 13–18 ниже.

6. Кто может нести ответственность за возврат суммы переплаты?

За возврат суммы переплаты могут нести ответственность следующие лица⁵:

- вы как лицо, которое получает пособия по программе SSI;
- ваш представитель — получатель платежей (для получения более подробной информации см. ответ на вопрос 7 ниже);
- при определённых обстоятельствах ваш спонсор, если вы являетесь иностранцем, получающим пособие по программе SSI⁶;
- ваш супруг/супруга, если в течение периода совершения переплат вы проживали вместе и SSA не может взимать эту сумму с вас⁷;
- ваш правопреемник и (или) правопреемник вашего представителя — получателя платежей, супруга/супруги или спонсора⁸.

7. В каких случаях мой представитель — получатель платежей может нести личную ответственность за переплату?

Если переплаченная сумма была использована вашим представителем — получателем платежей ненадлежащим образом, то

⁵ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.570; POMS SI 02201.020 B.1

⁶ Свод законов США (U.S.C.), ст. 42, раздел 1382j(e); POMS SI 02201.005.F

⁷ Свод законов США (U.S.C.), ст. 42, раздел 1383(b); POMS SI 02201.005.F

⁸ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.537(a); POMS SI 02201.005.F

он несёт личную ответственность⁹. Если полученные средства не были использованы для оплаты ваших услуг по поддержке или обслуживанию, то представитель — получатель платежей несёт единоличную ответственность за переплату независимо от того, знал ли он о такой переплате или нет¹⁰.

Если выплаты по программе SSI были использованы для оплаты ваших услуг по поддержке и обслуживанию и ваш представитель — получатель платежей знал или должен был знать о переплате, то и вы, и ваш представитель — получатель платежей будете нести ответственность за переплату¹¹. Однако если выплаты по программе SSI были использованы для оплаты ваших услуг по поддержке и обслуживанию и ваш представитель — получатель платежей не знал о фактах, сопутствующих переплате, то ответственность за переплату будете нести вы¹².

8. Что должно включать уведомление о переплате?

Вы имеете право на получение соответствующего письменного уведомления, если SSA полагает, что имела место переплата. В уведомлении должна содержаться следующая информация¹³:

- почему имела место переплата;
- сумма переплаты;
- месяц (месяцы), в течение которого (которых) имела место переплата;
- перечень с указанием сумм, которые фактически были выплачены, и сумм, которые должны бы были быть выплачены;

⁹ POMS SI 02201.005.G.2.c, d

¹⁰ POMS SI 02201.005.G.2.b

¹¹ POMS SI 02201.005.G.2.

¹² POMS SI 02201.005.G.2.a

¹³ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.558; POMS SI 02201.025

- соотношение корректировки размера вашего чека по программе SSI, если вы не совершите платёж полностью и продолжите получать пособия по программе SSI (как правило, это 10 %);
- ваше право запросить отказ от возврата переплаты и (или) повторное рассмотрение (право на подачу жалобы) (см. ответ на вопрос 8 ниже);
- как запросить отказ от возврата переплаты и (или) повторное рассмотрение (подать жалобу);
- уведомление также будет отправлено вашему представителю — получателю платежей и (или) законному представителю.

Если в письме или заявлении представителя SSA сообщается, что имела место переплата, но вы не получили уведомления о переплате, попросите SSA отправить его вам.

9. Что произойдёт с моими пособиями по программе SSI, если имела место переплата?

SSA попросит вас выплатить полную сумму переплаты в течение 30 дней. Если вы этого не сделаете и вы по-прежнему соответствуете требованиям программы SSI, то SSA вычтет 10 % из вашего совокупного месячного исчисляемого дохода или дохода за целый месяц в зависимости от того, что меньше¹⁴. SSA начнёт вычитать эти суммы через 60 дней после получения вами уведомления о переплате. Вы в любой момент можете обсудить другую ставку выплат. Например, вы можете попросить SSA выплачивать ей 20 долларов в месяц, если это максимальная сумма, которую вы можете себе позволить. Однако если Администрация социального обеспечения полагает, что имело место мошенничество, она не согласится на уменьшение выплат¹⁵.

¹⁴ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.570; Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.571

¹⁵ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.571

10. Могу ли я подать жалобу в связи с переплатой и остановить сокращения выплат?

Да, можете. Для того чтобы продолжать получать ваши выплаты по программе SSI без каких-либо изменений, вы должны отправить вашу жалобу **в течение 10 дней с момента получения уведомления о переплате**¹⁶. SSA предполагает, что вы «получите» уведомление не позднее чем в течение пяти дней с даты, указанной на таком уведомлении. Например, если уведомление датировано 1 января, то SSA полагает, что вы получите его к 5 января. Следовательно, вы должны отправить свою жалобу не позднее 15 января. Если вы подадите жалобу в течение 10 дней, то SSA не будет сокращать сумму ваших пособий до принятия решения. Если вы не подадите жалобу в течение 10 дней, то вы всё равно можете подать её в течение 60 дней с момента получения уведомления о переплате¹⁷. Но в таком случае во время рассмотрения вашей жалобы ваши выплаты по программе SSI будут сокращены. Для получения более подробной информации о **подаче жалобы** см. ответы на вопросы 12 и 18. Для получения более подробной информации об этапах подачи и рассмотрения жалоб см. публикацию SSA на эту тему: <http://www.socialsecurity.gov/pubs/10041.html>.

11. Что я могу сделать, чтобы не выплачивать SSA сумму переплаты?

Существует пять различных способов попробовать не выплачивать обратно SSA сумму переплаты: запрос на повторное рассмотрение (подача жалобы), отказ от возмещения переплаты (отказ), подача жалобы и отказ (совместно), компромиссное решение по выплатам и банкротство. Каждый из этих вариантов подробно рассматривается далее.

¹⁶ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.1336(b)

¹⁷ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.1409

12. Когда имеет смысл ПОДАВАТЬ ЖАЛОБУ?

Подавайте жалобу в следующих случаях¹⁸:

- в уведомлении о переплате неверно указан ваш доход;
- в уведомлении о переплате неверно указана сумма ваших пособий;
- вы считаете, что вы не должны SSA столько, сколько они заявляют;
- вы считаете, что не было никакой переплаты;
- вы не несёте ответственности за возврат платежа (например, если вы являетесь представителем — получателем платежей, супругом/супругой и т. п.)¹⁹.

Советуем запросить повторное рассмотрение в ходе «неформального совещания», чтобы у вас была возможность встретиться с кем-либо из SSA и совместно рассмотреть ваше дело²⁰. Если вы не понимаете, почему SSA заявляет, что имела место переплата, то представитель SSA в ходе такого совещания сможет вам это объяснить.

Если вы пропустили 60-дневный срок подачи жалобы, то вы по-прежнему можете подать жалобу при наличии у вас «веских оснований»²¹.

13. Что представляет собой ОТКАЗ ОТ ВОЗВРАТА ПЕРЕПЛАТЫ и когда имеет смысл подавать ОТКАЗ ОТ ВОЗВРАТА ПЕРЕПЛАТЫ?

Отказ — это признание того, что вы действительно получили переплату, при этом вы просите, чтобы с вас не требовали её вернуть. Вам не нужно будет возвращать переплаченную сумму, если SSA

¹⁸ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.1408

¹⁹ POMS SI 02201.005

²⁰ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.1413

²¹ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.1411

согласится с вашим отказом от возврата переплаты²². Если SSA отклонит ваш отказ от возврата переплаты, вы можете обжаловать это решение²³.

Запрашивайте отказ от возврата переплаты ТОЛЬКО в том случае, если вы согласны с тем, что имела место переплата, или если ваша жалоба, оспаривающая наличие переплаты, не была удовлетворена. Подача заявления об отказе от возврата переплаты означает, что вы допускаете наличие переплаты.

При запросе отказа от возврата переплаты вам необходимо будет доказать, что переплата произошла не по вашей вине и что применимо что-либо из следующего²⁴:

- вы будете испытываете финансовые трудности, если вам придётся вернуть эти деньги (они вам необходимы для оплаты ваших повседневных насущных расходов). Будьте готовы представить ваши счета, чтобы показать, что весь ваш доход уходит на оплату ваших ежемесячных счетов²⁵;
- если вы получаете пособия по программе SSI, то факт возврата переплаты отменяет саму причину назначения вам пособий SSI. Это применимо в том случае, если ваш доход не превышает максимальный предел пособий по программе SSI/SSP плюс 85 долларов²⁶;
- возврат переплаты будет «против справедливости и совести»; например, если вы полагались на получение выплат по программе SSI, которые впоследствии были признаны

²² Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.551

²³ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.557

²⁴ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.550

²⁵ Свод законов США (U.S.C.), ст. 42, раздел 1383(b); Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.553

²⁶ Тот же источник.

- неверными, и теперь должны отказаться от ценного права или ваше положение должно измениться в худшую сторону²⁷;
- у вас были избыточные денежные средства в размере 50 долларов или менее, включая признанные средства, и это стало единственной причиной переплаты. Ваш отказ от возврата переплаты будет принят, за исключением случаев, когда вы сознательно или преднамеренно не сообщили о своих средствах или ценности своих ресурсов своевременным и точным образом²⁸;
 - сумма переплаты составляет 1000,01 долларов или менее²⁹. Это применяется в отношении каждого отдельного периода переплаты. То есть отдельные периоды переплаты не складываются вместе, для того чтобы выяснить, составляет ли переплата менее 1000,01 долларов США.

Вы можете запросить отказ от возврата в отношении любой части переплаты. Например, вы не сообщали об изменениях в своих сведениях в течение первых 10 дней следующего месяца, но сообщили об этом до конца месяца. Вы можете запросить отказ от возврата всех переплат, кроме переплаты за первый месяц³⁰.

Вы можете получить форму отказа от возврата переплаты, придя лично в отделение SSA, позвонив в SSA по телефону и попросив их отправить вам форму по почте, а также на сайте SSA:
<http://www.ssa.gov/online/ssa-632.pdf>.

²⁷ Свод законов США (U.S.C.), ст. 42, раздел 1383(b); Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.554

²⁸ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.556; POMS SI 02260.025.C.2; SI 02260.035

²⁹ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.555; POMS SI 02260.030

³⁰ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.551

14. В какие сроки я должен(-на) буду запросить отказ от возврата переплаты?

Не существует никаких ограничений по времени в связи с подачей заявления на отказ от возврата переплаты. Вы можете запросить отказ от возврата переплаты в любое время. Вы можете запросить отказ от возврата переплаты даже после выплаты вами суммы переплаты³¹. После подачи вами заявления об отказе от возврата переплаты SSA рассмотрит ваш запрос и либо примет положительное решение, либо проведёт с вами личное совещание, если она не сможет принять положительное решение³². Вы также можете подать жалобу, если ваш отказ от возврата переплаты был отклонён.

15. Как SSA определит отсутствие моей вины при подаче мною заявления на отказ от возврата переплаты?

SSA определит, виноваты ли вы в переплате или нет, рассмотрев следующее³³:

- понимали ли вы, чтобы обязаны были вернуть платежи, которые вы не должны были получать;
- понимали ли вы, что имела место переплата в соответствующий момент;
- понимали ли вы требования к предоставлению соответствующих сведений в SSA (SSA рассмотрит ваше умение читать, уровень образования, то, является ли английский вашим вторым языком, и имеется ли у вас инвалидность, которая затрудняет понимание вами различных вопросов);
- согласились ли вы с предоставлением сведений об определённых событиях, которые влияют на размер ваших пособий или вашего соответствия требованиям программы;
- было ли вам известно о событиях, о которых вы должны были сообщить;

³¹ POMS SI 02260.001.A.3

³² Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.557

³³ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.552

- делали ли вы попытки соблюсти требования к предоставлению нужных сведений;
- соблюдали ли вы требования к предоставлению нужных сведений;
- была ли у вас способность и возможность соблюсти требования к предоставлению нужных сведений;
- получали ли вы неверную или вводящую в заблуждение информацию из официального источника, например от сотрудника SSA или из публикации SSA и т. п.;
- было ли вам известно о необходимости предоставить сведения об определённых событиях, которые вы при этом сочли настолько незначительными и полагали, что они не окажут никакого существенного влияния на размер ваших пособий или вашего соответствия требованиям программы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если SSA не может обосновать и документально оформить причину переплаты или не может предоставить вам полное разъяснение фактов, сопутствующих такой переплате, считается, что вы не виноваты в переплате³⁴.

16. При каких обстоятельствах может SSA отклонить отказ от возврата переплаты, так как решит, что я виноват(-а) в такой переплате?

Решение о том, что вы «виноваты» в переплате, может быть принято в случае, если такая переплата связана с какой-либо из следующих причин³⁵:

- вы не предоставили SSA сведения, которые должны были предоставить (например, вы не предоставили сведения, указанные в ответе на вопрос 4 выше);
- вы знали, что вы предоставляете SSA неверные сведения;
- вы получили и обналичили дублирующиеся чеки;
- вы получали подобные переплаты в прошлом;

³⁴ POMS SI 02260.015.B.1.b

³⁵ Тот же источник.

- вы получили условный платёж и не выполнили условия его получения. SSA осуществляет условные платежи при подписании вами соответствующего письменного соглашения с пониманием его последствий (например, обязательства вернуть уплаченные средства SSA), если не были выполнены определённые условия.
- ПРИМЕР: 1 января получатель пособий по программе SSI в письменном виде соглашается потратить излишки средств до суммы в размере 2000 долларов к 31 марта, и его уведомили о том, что если он не сделает это к 31 марта, то ему придётся вернуть соответствующую сумму по чекам SSI начиная с 1 января и по 31 марта. Если он не потратит излишки средств к 31 марта, то получится, что имела место переплата, и он будет считаться виновным в такой переплате.

Виновность другого или знание ситуации другим лицом не может быть предъявлено лицу, которое запрашивает отказ от возврата переплаты. Например, если ребёнок получает пособия по программе SSI, то вина за непредоставление его родителем сведений о событии, которое может повлиять на размер пособий по программе SSI для ребёнка или его право получать такие пособия, не может быть возложена на ребёнка. Ребёнок считается не виноватым в переплате. Но это не означает, что родитель, будучи представителем — получателем платежей, считается не виноватым и не несёт ответственность за переплату³⁶.

17. Как SSA принимает решение о том, что для меня будет затруднительно вернуть переплату, в случае подачи мной заявления об отказе от возврата переплаты?

Если вы получаете пособия по программе SSI, то SSA автоматически считает, что вы будете испытываете финансовые трудности, если вам

³⁶ SI 02260.010.B.3

придётся вернуть переплату. Если вы больше не получаете пособия по программе SSI, то вам необходимо будет доказать, что вы не можете позволить себе вернуть переплату, на основании вашего дохода и расходов. Мы рекомендуем вам приложить к форме отказа от возврата переплаты любые документы, которые, как вы полагаете, обосновывают вашу позицию (например, счета, выписки с банковского счёта, письма от SSA). Вам не нужно прилагать эти документы и отвечать на определённые вопросы о вашем доходе и расходах, если вы по-прежнему получаете пособия по программе SSI, поскольку в таких случаях возврат переплаты автоматически предполагает финансовые затруднения³⁷.

Если ваш отказ от возврата переплаты был отклонён, поскольку SSA полагает, что возврат переплаты не будет представлять для вас финансовых затруднений, и ваши обстоятельства изменились (ваше финансовое положение ухудшилось), вы можете доказать, что в изменившихся обстоятельствах для вас это будет затруднительно.

18. При каких обстоятельствах имеет смысл подавать ЖАЛОБУ И ОТКАЗ ОТ ВОЗВРАТА ПЕРЕПЛАТЫ (СОВМЕСТНО)?

Если вы не уверены в том, что делать, подайте жалобу в течение 60 дней и запросите отказ от возврата переплаты. SSA сначала должна рассмотреть жалобу³⁸.

19. Что представляет собой КОМПРОМИССНОЕ РЕШЕНИЕ ПО ВЫПЛАТАМ?

Вы можете предложить выплатить SSA меньшую сумму, чем вся сумма, причитающаяся к выплате³⁹. При этом SSA рассмотрит следующее:

³⁷ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.553

³⁸ SSA, срочное сообщение EM-10092, вступило в силу 22.12.2010 г.

³⁹ Свод федеральных правил США (C.F.R.), ст. 20, раздел 416.571

- вашу способность выплатить всю задолженность целиком;
- возможность корректировки теперь или в будущем;
- размер предложенной вами выплаты по сравнению с причитающейся задолженностью;
- ваши прочие компромиссные выплаты, которые имели место, и сопутствующие им обстоятельства;
- расходы, которые SSA должна будет понести, чтобы вызвать вас в суд и взыскать задолженность.

20. Могу ли я подать заявление о БАНКРОТСТВЕ, чтобы меня освободили от возмещения переплаты по программе SSI?

Да. Вы можете подать заявление в суд по делам о банкротстве, чтобы вашу переплату по программе SSI включили в необеспеченную задолженность, которую можно аннулировать⁴⁰. Если вы выберете этот вариант, вам следует проконсультироваться со специалистом в области законодательства о банкротстве.

21. Как избежать переплат в будущем?

- Сообщайте обо всех изменениях в вашей жизненной ситуации, которые могут повлиять на размер пособий социального обеспечения, которые вы получаете, или на ваше соответствие требованиям программы. Лучше всего сообщать SSA о любых изменениях в письменном виде и сохранять у себя копии всех сообщений, доставленных или отправленных по почте. На копии сообщения напишите дату, когда вы отправили его по почте. Если вы сообщили об изменениях по телефону, запишите дату, время, номер телефона, по которому вы звонили, и имя сотрудника, с которым вы разговаривали.

⁴⁰ POMS SI 02220.040

- Не тратьте деньги, полученные от SSA, если вы подозреваете, что вы не должны были их получать. Сообщите об этом SSA. Если SSA отказывается предоставить вам письменное подтверждение, свяжитесь с ближайшим сенатором или членом Конгресса США и попросите сотрудника, который занимается вопросами, связанными с социальным обеспечением, помочь вам. Если вы не можете вернуть эти деньги SSA, не тратьте их. Храните их на вашем банковском счёте до тех пор, пока этот вопрос не будет решён.
- Помните об услугах по поддержке и обслуживанию в натуральной форме (In-Kind Support and Maintenance, ISM) и о том, как этот «доход» может повлиять на размер ваших пособий или соответствие требованиям программы. Для получения более подробной информации об ISM см. нашу публикацию на эту тему:

<https://www.disabilityrightsca.org/publications/ssi-applicants-and-recipients-not-knowing-about-in-kind-support-and-maintenance-can>

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы получаете пособия как по программе социального дохода по инвалидности (Social Security Disability Income, SSDI), так и по программе SSI, вам необходимо сообщать о любых изменениях как социальному служащему SSI, так и социальному служащему SSDI.

22. Где я могу получить дополнительную информацию о том, как избежать переплат?

Посетите сайт SSA: www.ssa.gov. Перейдите в раздел «Выбрать публикацию» («Get a Publication»), затем в выпадающем списке выберите «SSI», а затем — пункт «Важная информация по программе SSI» («SSI Spotlights»). Вы можете выбрать публикацию в разделе SSI Spotlights, с которой вы хотите ознакомиться. Публикации в разделе SSI Spotlights включают «Права и ответственность» («Rights and Responsibilities»), «Уведомление о вашем доходе» («Reporting Your Earnings»), «Жилищные условия» («Living Arrangements») и многое другое.

Калифорнийский центр правовой защиты инвалидов финансируется из многих источников; полный список спонсоров опубликован по адресу: <http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>.